



centro internazionale di studi
PRIMO
LEVI

BILANCIO CONSUNTIVO

2016

Centro Internazionale di Studi Primo Levi
Via del Carmine 13 - 10122 Torino - Tel. (+39) 011 4369940 - Fax (+39) 011 4319785
E-mail: info@primolevi.it - www.primolevi.it - C.f. 97700560010

Associazione iscritta nel registro delle persone giuridiche presso la Prefettura di Torino al n. 676

INDICE

▪ Organi dell'Associazione	Pag. 3
▪ Relazione sull'attività svolta	Pag. 4
▪ Relazione sulla gestione	Pag. 10
▪ Schemi di bilancio	Pag. 11
▪ Nota illustrativa	Pag. 16
▪ Allegato 1 alla nota illustrativa	Pag. 26
▪ Allegato 2 alla nota illustrativa	Pag. 28
▪ Relazione del Collegio dei Revisori dei Conti	Pag. 31



ORGANI DEL CENTRO

Consiglio Direttivo

Dott. Ernesto FERRERO	Presidente
Dott. Dario DISEGNI	Vice - Presidente
Dott. Luciano CONTERNO	Consigliere
Rag. Tullio LEVI	Consigliere
Dott. Daniele LUPO JALLA'	Consigliere

Collegio dei Revisori dei Conti

Dott. Mario MONTALCINI	Presidente
Dott. Roberto CODA	Revisore
Dott. Nicola TREVES	Revisore

Direttore

Prof. Fabio LEVI

RELAZIONE SULL'ATTIVITÀ SVOLTA

Centro Internazionale di Studi Primo Levi Consuntivo attività 2016

Premessa

Nel *Piano di attività* per il 2016 venivano ribadite le direttrici che avevano guidato l'attività del Centro sin dalla sua fondazione. Questo allo scopo di confermare una tale impostazione nella prospettiva di un ulteriore consolidamento, ma anche per individuare occasioni di precisazione e di approfondimento. Per riassumere, i criteri individuati erano i seguenti: la centralità praticamente esclusiva attribuita all'opera di Primo Levi nell'attività istituzionale del Centro, la varietà degli approcci tenuto conto della ricchezza e della complessità dell'opera, la ricerca del dialogo con pubblici sempre più vari e la dimensione nazionale e internazionale delle iniziative, senza ovviamente trascurare il contesto torinese che anzi trae senz'altro vantaggio dalla proiezione verso l'esterno.

A questo si aggiungevano poi altri due dati: si indicava la nascita del Polo del '900 come referente contestuale di grande importanza per l'attività del Centro e si manifestava la consapevolezza che con la mostra *I mondi di Primo Levi* si andava compiendo una prima fase nella storia del Centro, il cui futuro si iniziava allora solo a intravedere.

Sulla base di tali indicazioni di massima si può senz'altro dire a questo punto che il 2016 è stato un anno di transizione, ricco di nuovi sviluppi su molti piani, nella prospettiva di due scadenze importanti come quella del trentennale dalla scomparsa nel 2017 e del centenario dalla nascita nel 2019. Ci sarà modo in altre occasioni di discutere del significato di quei due momenti. Per ora si può già dire che il primo anniversario - ora imminente - vedrà il compimento della creazione di strumenti essenziali per la diffusione di una conoscenza più ricca dell'opera e della personalità dello scrittore. Quanto al secondo, esso potrà forse essere l'occasione per un avvio di nuove ricerche e di nuovi approfondimenti, in un'ottica capace di fare i conti con i più aggiornati mezzi di comunicazione e di altri interlocutori con cui oggi ha senso fare ricerca e cui oggi ci si può rivolgere ben al di là dei ristretti confini accademici.

Ma ecco ora un resoconto sommario delle attività svolte nel corso dell'anno.

Riordino della sede

Come previsto, grazie alla nascita del Polo del '900 il Centro ha potuto ampliare la sua sede e procedere a un lavoro di riordino utile a migliorare le condizioni di lavoro dello staff. Si è anche proceduto, grazie a un gradito dono, al rinnovo degli strumenti informatici.

Per mancanza di risorse non è però stato possibile procedere a una riorganizzazione del sito: passaggio questo che il Centro ritiene a questo punto essenziale per dare maggiore visibilità alle sue numerose attività e al suo ricco patrimonio documentario.

Viceversa è stato possibile avviare un canale Youtube dedicato dove sono stati resi accessibili alcuni materiali prodotti non solo dal Centro: il canale ospita attualmente le registrazioni audiovideo del kit "L'aspetto umano della scienza 1", il documentario *Primo ufficio dell'uomo* (con collegamento alla pagina del sito e ai materiali didattici) e un

cortometraggio realizzato da una classe del liceo D'Azeglio nell'ambito del progetto "Io, alieno" promosso dal Mufant in collaborazione con il Centro nell'anno scolastico 2014-15.

Le opere complete in Italiano

Fra le attività condotte nel corso dell'anno un posto decisivo ha assunto l'uscita dei primi due volumi delle *Opere* editi da Einaudi per la cura di Marco Belpoliti, cui il Centro ha contribuito in modo decisivo sia per garantire una lezione corretta del testo, sia per ampliare il più possibile il numero delle *Pagine sparse*, sia ancora – qui il lavoro è tuttora in corso – per realizzare le appendici al terzo volume ancora in corso di preparazione.

Ebook

Un altro risultato originale è stato l'ebook multimediale realizzato con la startup torinese PubCoder sul racconto *La bella addormentata nel frigo*: il prototipo è stato portato a termine con un gruppo di lavoro composto da studenti dell'Università di Torino e da bibliotecari delle civiche cittadine, nel corso di un seminario tenutosi nei mesi di febbraio e marzo, guidato anche dai professori Maurizio Vivarelli e Stefano Giovannuzzi. L'esperimento condotto dal Centro è un esempio innovativo di transmedialità, che coinvolge una molteplicità di linguaggi diversi (tv, radio, testo scritto, fotografia) e presuppone un ripensamento originale dei contenuti letterari. L'intenzione era di verificare in concreto la possibilità di utilizzare tecnologie resesi disponibili solo di recente per favorire un rapporto più ricco e profondo con i nuovi lettori di Primo Levi.

Documentario

Nel corso dell'anno è stata avviata con RAI5 la preparazione di un documentario della durata di un'ora sulla vita e sull'opera di Primo Levi. Uno strumento che si rivelerà indispensabile per presentare in Italia e all'estero la figura dello scrittore torinese in una forma facile, ma nello stesso tempo ricca, varia e di livello alto.

Album Primo Levi

Si sono inoltre poste le condizioni per realizzare con Einaudi un volume molto ricco di immagini che mettesse in valore l'impostazione già data alla mostra e potesse avvicinare un pubblico molto ampio, anche in questo caso in una prospettiva internazionale. Il volume uscirà quest'anno, a cura di Roberta Mori e di Domenico Scarpa e con il sostegno di Intesa San Paolo. È previsto che possano essere avviate coedizioni in altri paesi.

Le attività istituzionali

Sito

Il sito è stato ulteriormente arricchito di contenuti nuovi. Fra questi si segnalano in particolare il varo on line della pagina "La fantascienza di Primo Levi a scuola", che comprende l'accesso diretto e gratuito ai materiali del kit didattico multiplatforma "L'aspetto umano della scienza", e il varo delle pagine dedicate alla nuova edizione delle *Opere complete*, con un'intervista originale a Marco Belpoliti a cura del Centro.

Lezione Primo Levi

A maggio è stata pubblicata in italiano e in inglese da Einaudi e presentata al Salone del libro la settima Lezione Primo Levi *Fantascienza?* di Francesco Cassata. A ottobre è stata

tenuta da Martina Mengoni, nell'aula magna della Cavallerizza Reale, l'ottava Lezione, dedicata questa volta a *Primo Levi e i tedeschi*.

Da ricordare che la settima Lezione è stata replicata in varie sedi, quali Roma, Milano, Ferrara, New York. Quanto all'ottava, già nel corso del 2016 essa è stata replicata a Roma e, nei primi mesi del 2017, a Milano e a Bolzano: qui su specifica iniziativa del Centro e con la collaborazione della Fondazione Langer, del Comune e di diverse scuole locali di lingua italiana e tedesca.

La mostra "I mondi di Primo Levi"

La mostra è oramai diventata una dimensione essenziale dell'attività istituzionale del Centro. Nel corso dell'anno è stata esposta in quattro diverse sedi: a Ferrara presso il Castello Estense dal 24 gennaio al 21 febbraio; a Cuneo presso il Complesso monumentale di San Francesco dal 12 marzo al 10 aprile; a Liegi presso Cité miroir dal 2 maggio al 30 giugno; a Milano presso il Museo nazionale della Scienza e della Tecnologia Leonardo Da Vinci (MUST) dal 1 dicembre al 19 febbraio 2017.

Da notare che ogni volta sono stati reperiti i fondi necessari e che, se il Centro ha dovuto assumere su di sé l'onere di qualche spesa, pur limitata, è stato per arricchire la mostra, ad esempio, nel caso di Liegi, di una nuova traduzione in francese.

Da segnalare inoltre che, in occasione della mostra di Ferrara, insieme al Museo Ebraico di Bologna il Centro ha realizzato una piccola mostra, dal titolo *Bologna 1961. I mondi di Primo Levi*, dedicata alla varietà e alla ricchezza delle attività condotte da Primo Levi nel 1961. Questo per ricordare uno dei primi incontri pubblici di testimonianza dello scrittore, svoltosi proprio in quell'anno al Teatro comunale di Bologna.

Gestione del patrimonio documentario

Tra gennaio e aprile sono stati catalogati e collocati nello scaffale aperto del Polo del '900 a Palazzo San Daniele i volumi per la sezione dedicata a Primo Levi.

Tra aprile e maggio il Centro ha partecipato alle attività di migrazione dei records (monografie) catalogati sul sistema regionale Librinlinea verso il sistema universitario Sebina Open Library, andando a costituire il nuovo "Polo della ricerca" consultabile tramite l'OPAC delle biblioteche universitarie.

Il Centro, sempre nell'ambito del progetto *La biblioteca e l'archivio del Polo del '900*, ha portato a termine due azioni volte alla valorizzazione del patrimonio archivistico e bibliografico, in parte già iniziate negli ultimi mesi del 2015: *Donne e uomini del '900* (mirato alla realizzazione di percorsi biografici multimediali, attraverso le voci, le carte e le immagini dei protagonisti del secolo scorso) e *Carte in tavola* (un'esperienza pilota condotta dal Centro tesa a valorizzare la dimensione multidisciplinare degli archivi conservati dagli istituti del Polo attraverso l'individuazione e il censimento dei documenti inerenti il campo delle scienze e quello dei mestieri come luogo di incontro fra saperi diversi). Sempre all'interno di un progetto del Polo, *Archivi audiovisivi del Polo del '900*, con capofila l'Ancr sono stati digitalizzati due fondi costituiti da risorse audiovisive: l'archivio audiovisivo famiglia di Primo Levi e l'archivio di Giulia Colombo Diena (costituito da una parte cartacea e una parte di videocassette).

Tra ottobre e novembre è stato condotto il censimento degli archivi sonori conservati presso il Centro (dando conto di fondi e raccolte, per tipologie di supporto, ore di registrazione, riversamenti digitali) nell'ambito del progetto promosso da Istoretto sui patrimoni sonori del Piemonte.

Un altro dato essenziale è costituito dal riavvio dell'attività di indicizzazione tematica delle risorse documentarie più recenti comprese nella bibliografia online: il lavoro, che era rimasto bloccato per un certo tempo a causa della mancanza di risorse, è ripreso grazie al progetto *Nuovi strumenti per la didattica di Primo Levi fra scienza e letteratura* presentato dal Centro nell'ambito delle attività del Polo del '900, concentrandosi in particolare sull'indicizzazione di risorse recenti espressamente rivolte al mondo scolastico.

A questo si aggiunge il normale lavoro di arricchimento del patrimonio bibliografico attraverso l'acquisizione di nuove monografie e di nuovi articoli: la bibliografia disponibile sul sito alla fine del 2016 consta di circa 6800 registrazioni, di cui un posseduto di oltre 5500 titoli. Allo stesso modo è proseguita, anche se in misura più limitata, l'acquisizione di nuove risorse archivistiche, in particolare per quanto concerne le immagini fotografiche.

È infine proseguita l'attività di reference e consulenza per studenti, insegnanti, ricercatori, traduttori e registi. Il Centro ha inoltre fornito aiuto e consulenza (archivistica e bibliografica) per approfondimenti e programmi dedicati allo scrittore: per un documentario canadese su Primo Levi e Bianca Guidetti Serra; per l'adattamento radiofonico dei racconti del *Sistema periodico* in onda su BBC 4 (luglio); insieme al Centro Primo Levi di New York per la realizzazione di un documentario presentato durante il panel dedicato ai *Complete Works* di Primo Levi in apertura del "National Book Festival" di Washington organizzato dalla "Library of Congress" (settembre); per una puntata su *Se questo è un uomo* in un programma spagnolo online dedicato ai classici della letteratura mondiale (dicembre). Infine, ma solo in ordine di tempo, si segnala il lavoro di consulenza e ricerca (soprattutto iconografica) per il documentario su Primo Levi prodotto da RAI 5, che sarà trasmesso nell'aprile 2017 in occasione del trentennale della scomparsa dello scrittore.

Attività formative

In relazione alla mostra, per aiutare i diversi pubblici – e in particolare quello scolastico – a impadronirsi dei contenuti presenti nell'allestimento, il Centro ha curato in prima persona la formazione delle guide che hanno il compito di accompagnare i visitatori lungo l'itinerario espositivo a Ferrara e a Cuneo. Per Liegi è stato preparato appositamente un dossier di approfondimento sui contenuti della mostra, in lingua francese, destinato alle guide locali e ai docenti.

Nell'ambito della Scadenza Unica 2015-2016 del Polo del '900, sono stati realizzati alcuni kit didattici: "*L'aspetto umano della scienza 1*" composto da video e unità didattiche on line, incentrato sull'analisi di tre racconti fantascientifici della raccolta *Vizio di forma* e sull'approfondimento delle questioni scientifiche a essi collegati; "*La nostra lingua manca di parole*", composto da 2 CD audio, che riprende le letture multilingue promosse con successo dal Centro tra il 2012 e il 2014, riproponendo letture in 15 lingue intervallate da musiche e da interventi di contestualizzazione e approfondimento di Domenico Scarpa e Luisa Ziliotto. Nell'ambito del progetto *Polo OFF*, a febbraio il Centro Studi ha proposto un workshop di narrazione transmediale sui racconti fantascientifici di Primo Levi a latere dello spettacolo teatrale *Nascere sulla terra* (tratto da *Procacciatori d'affari* di Levi) a cura della Compagnia Teatro delle Dieci.

Nell'ambito dei progetti finanziati con il contributo del Bando Enti Partecipanti del Polo, tra ottobre e dicembre è stato realizzato il corso di formazione per insegnanti delle scuole secondarie di primo e secondo grado *Nuovi strumenti per la didattica di Primo Levi fra scienza*

e letteratura: durante il corso, articolato in sei incontri, sono stati approfonditi aspetti specifici delle opere di Levi attraverso l'illustrazione – e l'applicazione nel rapporto con i ragazzi – dei kit didattici precedentemente realizzati dal Centro. In questa occasione è stato inoltre realizzato un nuovo kit didattico, dedicato alle Lezioni Primo Levi e composto da registrazioni audiovisive, dispense cartacee e una breve bibliografia specifica.

Primo Levi e la scienza

In questo ambito, nella prima metà dell'anno l'attività è stata per la maggior parte connessa alla realizzazione dei progetti previsti per la Scadenza Unica del Polo del '900. In particolare, è stato organizzato il ciclo di incontri "L'aspetto umano della scienza", che ha visto la realizzazione di quattro dialoghi-conferenze in collaborazione con altri enti partner del Polo e con la presenza di divulgatori ed esperti, che sono partiti dai materiali presenti nei fondi documentari degli enti del Polo del '900 per indagare il campo delle scienze e dei mestieri come luogo di incontro fra saperi diversi, proiettati su argomenti d'attualità.

È stato inoltre portato a termine il progetto-pilota "Carte in tavola", i cui risultati sono stati restituiti al pubblico in un incontro tenutosi a luglio.

Nella seconda metà dell'anno, il lavoro si è concentrato in particolare su due campi: da un lato, la prosecuzione l'impegno a concepire e realizzare specifici indici dell'opera completa di Primo Levi, che si prevede di proporre, molto probabilmente sul sito del Centro, in occasione del terzo volume delle Opere. Si tratterà infatti di uno strumento nuovo che necessariamente avrà una dimensione sperimentale e dovrà quindi essere passibile di ulteriori approfondimenti.

Dall'altro, la progettazione e la cura, in occasione dell'allestimento della mostra presso il Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia Leonardo Da Vinci (MUST) di Milano, del percorso "Al museo con Primo Levi": un itinerario che prende in considerazione alcuni materiali espositivi presenti nell'allestimento permanente del Must e rintracciabili, a vario titolo, nella biografia e nell'opera di Levi, abbinando ai singoli oggetti citazioni tratte da testi e interviste leviane, permettendo così al visitatore di farsi "accompagnare" nella sua visita al Museo dalle parole dello scrittore e chimico torinese.

Il Polo del '900

Nel primo semestre 2016 il Centro ha realizzato e completato le attività inserite nei progetti facenti parte della Scadenza Unica 2015-2016. In particolare il Centro ha preso parte attiva sei degli otto progetti presentati: Animazione culturale; Didattica; PoloOff; Archivi e Biblioteche; Digitalizzazione archivi audiovisivi; Fundraising.

Durante il mese di agosto, il Centro ha collaborato al lavoro per garantire l'apertura estiva della biblioteca di Palazzo San Daniele.

Nel periodo settembre-dicembre 2016 il Centro si è impegnato nella realizzazione delle attività inserite nel progetto *Nuovi strumenti per la didattica di Primo Levi fra scienza e letteratura*. In particolare, ha realizzato un corso di formazione per insegnanti suddiviso in sei moduli che si sono svolti fra la fine di ottobre e la metà di dicembre.

Altre iniziative

Nel corso dell'anno si sono succedute varie iniziative strettamente legate all'attività istituzionale, destinate sia ad ampliare le relazioni del Centro, sia ad avviare discorsi passibili di ulteriori sviluppi per il futuro. Se ne elencano alcune: la partecipazione alla

presentazione dei ritratti di Levi realizzati da Larry Rivers a Palazzo Madama in gennaio; la presentazione presso la Biblioteca Nazionale di Rio de Janeiro della sesta Lezione Primo Levi e del volume *Così fu Auschwitz* a febbraio; la partecipazione del Centro alla presentazione dell'intervista a Primo Levi uscita da Einaudi con il titolo *Io che vi parlo* a febbraio; la presenza del Centro, nella persona del suo vicepresidente Dario Disegni, alla presentazione dei *Complete Works* alla sede dell'ONU di New York a maggio; l'organizzazione, insieme ad altri istituti del Polo e a Camera-Centro Italiano per la Fotografia, di un incontro fra il Centro di documentazione bosniaco Adopt Srebrenica e il fotografo cambogiano Kim Hak, protagonista del documentario "Hidden Photos" intorno al tema del post-genocidio.

Avvicendamento della responsabile amministrativa

Si è consolidato del corso dell'anno l'avvicendamento nel ruolo di responsabile amministrativo del Centro, ora ricoperto da Ludovica de Caris. Contemporaneamente si è anche proceduto a una ridefinizione dei compiti fra la responsabile dell'amministrazione e il commercialista che segue l'attività del Centro, dottor Marco Clemente, per assicurare un supporto più mirato all'attività istituzionale e al suo finanziamento.

Fundraising

Il Centro ha proseguito nella sua ricerca costante di sostegno economico, in particolare al fine di rendere concretamente possibile l'allestimento in itinere della mostra. Le azioni di reperimento fondi hanno permesso di ottenere aiuti economici e/o sostegno in termini di servizi e forniture in misura tale da consentire il raggiungimento degli obiettivi che ci si era proposti.

Le principali iniziative del Centro, con particolare riferimento a quelle svoltesi lontano dall'area torinese, hanno ricevuto tutto sostegno parziale o totale, in denaro e/o in servizi, da parte degli enti ospitanti o da parte di finanziatori reperiti in loco: a titolo di esempio, si possono citare tutte le edizioni della mostra e tutte le riproposizioni delle Lezioni Primo Levi in altre città italiane e straniere.

Il Centro ha inoltre tenuto fede all'impegno di dotarsi di servizi di pagamento digitale, attraverso l'attivazione del servizio PayPal.

Il Centro ha presentato, nell'autunno, progetti presso altri enti e istituzioni per reperire finanziamenti in vista delle attività previste nel 2017, con particolare riferimento al programma di iniziative per la commemorazione del trentennale della scomparsa di Primo Levi, ottenendo il sostegno della Fondazione CRT (tramite partecipazione al bando "Arte e cultura - richieste ordinarie") e dei Comitati Resistenza e Costituzione e Diritti Umani del Consiglio Regionale del Piemonte.

RELAZIONE SULLA GESTIONE

Dati di sintesi

Il bilancio consuntivo 2016, ai sensi dello Statuto del Centro, viene predisposto dal Consiglio Direttivo dell'Ente e sottoposto ad approvazione da parte dell'Assemblea.

Il bilancio evidenzia in chiusura d'esercizio un pareggio di gestione.

Le entrate sono di € 302.450 rispetto a € 218.000 stimati. Le entrate sono state superiori alle aspettative grazie alle campagne di raccolta fondi attivate nell'esercizio e alle donazioni ottenute da persone fisiche e giuridiche al fine di sostenere le attività istituzionali del Centro.

Le spese a consuntivo corrispondono a € 302.450 a fronte di € 218.000 stimati. I costi da attività istituzionale sono di € 132.744 contro i € 51.500 previsti : tale sensibile aumento è dovuto agli oneri diversi legati all'attività istituzionale e in particolar modo alla Mostra Primo Levi il cui progetto , iniziato nel 2015, è proseguito nel corso del 2016

Tra i proventi dell'esercizio risultano in essere il contributo da parte di Compagnia di San Paolo (€ 120.000) , il contributo da parte della Regione Piemonte (€ 25.000) , il contributo da parte della Fondazione per il Libro (€ 2.500) , il contributo da parte della Comunità ebraica (€3.000) e quello da parte del Comune di Torino (€ 10.000) . Gli importi che risultano ancora da erogare alla chiusura del presente Bilancio ammontano ad euro 50.000 da parte della Regione Piemonte , ad euro 5.000 da parte della Fondazione per il libro , ad euro 10.000 da parte del Comune di Torino e 20.000 euro da parte della Compagnia di San Paolo che auspichiamo vengano liquidati nel corso del 2017.

Gli investimenti dell'esercizio, complessivamente pari a € 22.192, riguardano le dotazioni tecniche (sistema telefonico, attrezzature elettroniche e arredi da ufficio) le scenografie e le attrezzature acquisite per la Mostra che è iniziata nel corso del 2015 e i costi necessari all'implementazione del portale *on line* per la consultazione del materiale bibliografico e la relativa piattaforma informatica .

Dati patrimoniali

Il patrimonio netto del Centro ammonta al 31 dicembre 2016 a complessivi € 100.000 corrispondenti al fondo comune dell'Ente.

Il fondo comune è costituito per € 100.000 dalla quota sottoscritta dai soci all'atto della costituzione dell'Ente (indisponibile e completamente versata).

Il fondo per l'attività istituzionale, il cui saldo è pari a 77.246 al 31 dicembre 2016, accoglie in parte, risorse vincolate dal Centro a fronte di impegni residui per iniziative approvate durante il 2016 e in corso di completamento alla chiusura dell'esercizio e in parte, risorse libere frutto di accantonamenti precedenti .



Struttura operativa e sede del Centro

La struttura operativa dell'Ente è costituita dal Direttore e dai consulenti che, nel corso dell'esercizio, hanno portato avanti con incarichi specifici i diversi ambiti di attività del Centro.

Le funzioni contabili - amministrative dell'Ente sono state condotte da una risorsa esterna che ha collaborato sotto forma di contratto di consulenza con l'ausilio della Sig.ra Ludovica De Caris .

Il Centro si è dotato di una risorsa stabilmente assunta per attività di raccolta e catalogazione dei materiali bibliografici e archivistici, e con funzioni di segreteria affiancata da un'altra risorsa assunta per la gestione della segreteria degli Organi, il coordinamento delle diverse attività istituzionali dell'Ente, la gestione del sito e la tenuta dei rapporti con i Soci e gli interlocutori esterni dell'Ente.

A partire da ottobre 2015 il Centro si è dotato di una risorsa stabilmente assunta per la gestione delle attività formative in merito alla figura di Primo Levi e delle iniziative e progetti rivolti al mondo della scuola.

In relazione alla sede di Via del Carmine - messa a disposizione del Centro dalla Città di Torino secondo i termini della convenzione stipulata in data 29 gennaio 2016 - si rileva che i costi di gestione legati a utenze e servizi sono in parte direttamente sostenuti dal Centro e in parte condivisi con altri Enti presenti presso il medesimo stabile.

IL PRESIDENTE

Torino, 15 marzo 2017

STATO PATRIMONIALE**ATTIVO**

	Valore al 31/12/2016	Valore al 31/12/2015
CREDITI VS SOCI PER VERSAMENTI ANCORA DOVUTI		-
ATTIVO IMMOBILIZZATO		
IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI		
Concessioni e licenze	-	-
Altri costi immateriali	-	-
Totale Immobilizzazioni immateriali	-	-
IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI		
Macchine elettroniche	340,00	10,00
Mobili e macchine da ufficio	320,00	1.050,00
Attrezzature	21.532,00	28.711,00
Immobilizzazioni materiali c/acconti	-	-
	22.192,00	29.771,00
TOTALE ATTIVO IMMOBILIZZATO	22.192,00	29.771,00
ATTIVO CIRCOLANTE		
CREDITI VS ENTI SOCI PER CONTRIBUTI DA EROGARE		
Crediti vs Compagnia di San paolo	20.000,00	20.000,00
Crediti vs Regione Piemonte	50.000,00	37.500,00
Crediti vs Provincia di Torino	-	-
Crediti verso Fondazione per il Libro	5.000,00	5.000,00
Crediti diversi	-	-
Crediti vs Comune di Torino	10.000,00	10.000,00
Totale	85.000,00	72.500,00
CREDITI		
Crediti diversi	1.532,00	10.000,00
Erario c/Irap	-	-
Crediti per Inail	132,00	-

	Totale	1.664,00	
DISPONIBILITA' LIQUIDE			
Cassa	20,00		227,00
Banca c/c attivo	143.166,00		131.549,00
Carta prepagata	-		531,00
	Totale	143.186,00	132.307,00
TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE		229.850,00	214.807,00
RATEI E RISCOINTI			
Risconti attivi	12.768,00		1.072,00
Ratei attivi			
TOTALE RATEI ATTIVI		12.768,00	1.072,00
TOTALE ATTIVO		264.810,00	245.650,00

PASSIVO**PATRIMONIO NETTO**

Avanzo (disavanzo) di gestione	-		-
Fondo Comune	100.000,00		100.000,00
TOTALE PATRIMONIO NETTO		100.000,00	100.000,00
FONDO PER L'ATTIVITA' ISTITUZIONALE		77.246,00	84.415,00
Debiti verso Fornitori e collaboratori	33.940,00		32.158,00
Debiti tributari	5.547,00		4.365,00
Debiti vs enti di assistenza e previdenza	3.107,00		2.834,00
TOTALE DEBITI		42.594,00	39.357,00
FONDO PER RISCHI E ONERI		3.000,00	3.000,00
FONDO PER T.F.R.		16.567,00	12.628,00
RATEI E RISCOINTI PASSIVI			

Ratei passivi	8.735,00	6.250,00
Risconti passivi	16.668,00	
TOTALE RATEI E RISCONTI PASSIVI	25.403,00	6.250,00
TOTALE PASSIVO	264.810,00	245.650,00

CONTI D'ORDINE

Beni di terzi c/o il Centro Mobili e macchine d'ufficio		4.100,00
TOTALE CONTI D'ORDINE		4.100,00

RENDICONTO GESTIONALE

Valore al 31/12/2016 Valore al 31/12/2015

ONERI**ONERI RELATIVI ALL'ATTIVITA' ISTITUZIONALE**

Contratti di collaborazione	15.374,00	22.757,00
Oneri per l'attività di gestione del patrimonio documentario e bibliografico	2.058,00	6.307,00
Oneri per la Mostra Primo Levi	75.897,00	101.039,00
Prestazioni di servizi e consulenze inerenti l'attività istituzionale	5.186,00	6.750,00
Contratto di consulenza e coordinamento scientifico	19.987,00	13.469,00
Oneri diversi per attività istituzionale	599,00	7.800,00
Accantonamento al fondo per attività istituzionale	13.643,00	
Totale	132.744,00	158.122,00

ONERI DI SUPPORTO GENERALE

Costi per utenze gestionali e servizi	35.477,00	33.012,00
Attività di coordinamento , direzione e controllo	44.480,00	45.999,00
Oneri per il personale	70.483,00	52.488,00

Oneri fiscali	9.259,00	3.683,00
Ammortamenti	8.008,00	9.854,00
Totale	<u>167.707,00</u>	<u>145.036,00</u>
ONERI STRAORDINARI		
Sopravvenienze passive	1.999,00	408,00
Totale	<u>1.999,00</u>	<u>408,00</u>
TOTALE ONERI	302.450,00	303.566,00
AVANZO/DISAVANZO DI GESTIONE	-	-

PROVENTI**CONTRIBUTI DELIBERATI**

Contributo da Comunità Ebraica di Torino	3.000,00	2.500,00
Contributo da Compagnia di San Paolo	120.000,00	120.000,00
Contributo da Fondazione per il Libro	2.500,00	2.500,00
Contributo da Regione Piemonte	25.000,00	25.000,00
Contributo da Città di Torino	10.000,00	10.000,00
Totale	<u>160.500,00</u>	<u>160.000,00</u>

ALTRI PROVENTI

Donazioni da persone fisiche e giuridiche (erogazioni liberali da persone fisiche, associazione Mnema, fondazione de Levy)	23.750,00	589,00
Finalità progetto Scuola		21.000,00
Donazioni per Mostra Primo Levi (Museo MEIS Ferrara, raccolta fondi visitatori delle diverse edizioni, Fondazione Torino Musei, Città di Cuneo, Istituto Italiano di Cultura di Bruxelles, Material Connexion (quota relativa al 2016, 1/3 del contributo totale)	64.111,00	90.150,00
Incassi 5 per mille Compagnia di San Paolo - progetti Polo del 900	2.538,00	3.041,00
Proventi da cessione da diritti d'autore	8.920,00	12.000,00
Altri proventi	21.299,00	
	12,00	37,00

Utilizzazione F.do attività istituzionale	20.813,00	11.902,00
Totale	141.443,00	138.719,00
PROVENTI STRAORDINARI		
Sopravvenienze attive	507,00	4.847,00
TOTALE PROVENTI	302.450,00	303.566,00

NOTA ILLUSTRATIVA

PROFILO INFORMATIVO DELL'ASSOCIAZIONE CENTRO INTERNAZIONALE DI STUDI PRIMO LEVI

Il Centro è un'associazione culturale costituita nel 2008 ad opera dei seguenti soci: Città di Torino, Regione Piemonte, Provincia di Torino, Comunità Ebraica di Torino, Fondazione per il Libro, la Musica e la Cultura di Torino, Compagnia di San Paolo, Sig.ri Lisa e Renzo Levi.

Il Centro ha come finalità statutaria la promozione della conoscenza della figura di Primo Levi - testimone, scrittore, intellettuale - e la valorizzazione del suo pensiero e dell'opera in ambito nazionale e internazionale, con riguardo particolare alla pluralità di valori e di interessi presenti nel suo operato.

Nell'ambito di tali finalità il Centro si propone di realizzare attività culturali quali ad esempio l'organizzazione di studi, ricerche e seminari, la promozione di scambi culturali in ambito nazionale ed internazionale e la raccolta e la conservazione di documentazione afferente la figura di Primo Levi.

Il Centro agisce senza fini di lucro, svolgendo la propria attività mediante le rendite derivanti dall'impiego del proprio fondo comune, nonché attraverso la contribuzione dei soci o di soggetti terzi.

L'Ente sotto il profilo fiscale rientra tra gli enti non commerciali di cui al D.Lgs. 460/1997 e ad esso si applica il trattamento fiscale che la normativa prevede per tali soggetti.

Da settembre 2009 la sede operativa del Centro è ubicata in Torino - Via del Carmine 13, presso la stabile comunale ove ha già luogo la sede legale dell'Ente.

FORMA E CONTENUTO DEL BILANCIO CONSUNTIVO

La valutazione delle voci di bilancio, espresse in unità di euro, è stata effettuata avendo riguardo ai generali principi di prudenza e competenza e nella prospettiva della continuità dell'attività dell'Ente, facendo riferimento ai criteri previsti dalla normativa civilistica, come peraltro espressamente dettagliati.

I valori sono esposti in comparazione con le risultanze dell'esercizio precedente.

Il Bilancio si costituisce dei seguenti documenti:

- Relazione sull'attività svolta
- Relazione sulla gestione
- Stato patrimoniale
- Rendiconto gestionale
- Nota illustrativa e allegati

Il rendiconto gestionale, strutturato in due distinte sezioni, evidenzia attraverso il confronto tra proventi e oneri l'origine delle risorse acquisite e il loro impiego.

La nota illustrativa include l'allegato 1 "Prospetto di movimentazione del patrimonio netto e del fondo per l'attività istituzionale" e l'allegato 2 "Confronto a valori economici tra bilancio consuntivo e preventivo 2016".

CRITERI DI CLASSIFICAZIONE, VALUTAZIONE E PRINCIPI CONTABILI

L'effetto delle operazioni è stato rilevato contabilmente ed attribuito all'esercizio al quale esse si riferiscono.

Si riportano in seguito i criteri utilizzati nella redazione del bilancio.

Crediti verso soci per versamento fondo comune

Sono iscritti al valore nominale.

Immobilizzazioni immateriali

Sono iscritte in bilancio al costo d'acquisto comprensivo degli oneri accessori ed ammortizzate a quote costanti secondo i seguenti coefficienti di ammortamento annuali:

- | | |
|---------------------------|-----|
| • concessioni e licenze | 33% |
| • altri costi immateriali | 20% |

L'aliquota quivi indicata è stata applicata in quota parte nel presente esercizio in base all'effettivo periodo di utilizzo del bene, calcolato con decorrenza dalla data di acquisto. L'iscrizione in bilancio delle immobilizzazioni immateriali avviene al netto dei rispettivi fondi di ammortamento.

Immobilizzazioni materiali

Sono iscritte al costo d'acquisto, comprensivo degli oneri di diretta imputazione nonché delle spese aventi natura incrementativa.

Le immobilizzazioni materiali costituenti beni strumentali sono classificate per classi omogenee e sistematicamente ammortizzate in ogni esercizio in relazione alla loro residua possibilità di utilizzo.

I coefficienti di ammortamento annuali applicati sono i seguenti:

- | | |
|--------------------------------|-----|
| • macchine elettroniche | 20% |
| • mobili e macchine da ufficio | 15% |
| • attrezzature | 20% |

L'aliquota qui vi indicata è stata applicata in quota parte nel presente esercizio in base all'effettivo periodo di utilizzo del bene, calcolato con decorrenza dalla data di entrata in funzione del bene.

Le immobilizzazioni il cui valore economico alla chiusura dell'esercizio risulti durevolmente inferiore al valore residuo sono svalutate fino a concorrenza del loro valore economico.

Le spese di manutenzione ordinaria sono imputate integralmente al conto economico; quelle aventi natura incrementativa sono attribuite al cespite cui si riferiscono ed ammortizzate secondo l'aliquota ad esso applicabile.

I cespiti ammortizzabili inclusi tra le immobilizzazioni materiali sono iscritti in bilancio al netto dei rispettivi fondi di ammortamento.

Attivo circolante

I crediti sono esposti in bilancio al loro presunto valore di realizzo.

Le attività finanziarie hanno saldo nullo al 31 dicembre 2016.

Il credito verso la banca costituito dal saldo attivo del conto corrente è espresso al valore nominale alla data di chiusura dell'esercizio ed è comprensivo delle competenze maturate a tale data.

Denaro ed altri valori detenuti in cassa (se presenti) sono iscritti al valore nominale.

Patrimonio netto

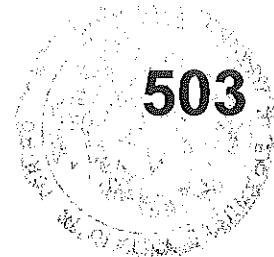
La voce patrimonio netto include il fondo comune dell'Ente.

Fondo per l'attività istituzionale

Il fondo per l'attività istituzionale accoglie risorse accantonate dall'Ente per la propria attività

Debiti

Sono rilevati al valore nominale.



Ratei e risconti (attivi o passivi)

Sono evidenziati sulla base del principio di competenza temporale relativamente ad oneri e proventi relativi a due esercizi.

Non sono stati iscritti in bilancio ratei o risconti di durata pluriennale.

Proventi e oneri

Tutti i proventi e gli oneri risultanti nel rendiconto gestionale sono imputati in base alla loro competenza temporale.

Imposte sul reddito

L'Ente subisce l'imposizione fiscale a titolo di IRAP - avendo erogato in corso d'anno compensi imponibili - nell'entità ora stimata in attesa della redazione della relativa dichiarazione dei redditi.

A fine dell'anno 2016 si è provveduto a chiudere la partita iva e alla cancellazione dal registro REA in quanto non ci sono iniziative commerciali da intraprendere nel breve termine. Nel caso in cui si prospettasse la necessità, si potrà rapidamente provvedere alla riapertura di una partita iva.

INFORMAZIONI SULLO STATO PATRIMONIALE

ATTIVO

CREDITO VERSO SOCI PER VERSAMENTO FONDO COMUNE

Non esistono crediti vs soci per Versamenti da eseguire

IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI € 0

Le immobilizzazioni immateriali iscritte in bilancio al 31 dicembre 2016 si riferiscono a concessioni e licenze (in particolare licenze per l'utilizzo di software) e ad altri costi immateriali.

Gli altri costi immateriali includono le spese aventi natura pluriennale sostenute nel corso dell'esercizio per la creazione del sito internet del Centro e della piattaforma informatica per la catalogazione digitale del materiale documentario e bibliografico.

I suddetti costi includono inoltre gli oneri relativi alla costituzione dell'interfaccia digitale tra il portale *on line* per la consultazione delle opere, il sito del Centro e la piattaforma medesima, sono state anche contabilizzati i costi riguardanti l'implementazione del sito.

Alla data del 31/12/2016 sono stati completamenti ammortizzati

Nel prospetto successivo si dettaglia la movimentazione dell'esercizio:

CATEGORIA ANNO	VALORE INIZIALE AL 31/12/2015	VARIAZIONI				VALORI FINALI AL 31/12/2016	RES.AMM.L E
		ACQUISTI	AMM.ORD. RIO	ALIENAZI ONI	RIVALUTAZI ONI		
DESCRIZIONE CESPITI							RIPR.FISC
DESCRIZIONE VALORI		PLUSV.REI NV.	AMM.ANT. TO	ELIMINAZI ONI	SVALUTAZI ONI	VALORI CONT.LI	DIFF.NON AMM.
TOTALE CONCESSIONI E LICENZE							
VALORE AMM.LE	2.738,00					2.738,00	0,00
F.DO AMMORT.	2.738,00					2.738,00	
TOTALE ALTRI COSTI IMMATERIALI							
VALORE AMM.LE	28.925					28.925,00	0,00
F.DO AMMORT.	28.925		0,00			28.925,00	
TOTALE IMMOBILIZZI IMMATERIALI							
VALORE AMM.LE	31.663,00	0,00	0,00			31.663,00	0,00
F.DO AMMORT.	31.663,00	0,00	0,00			31.663,00	

IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI € 22.188

Le immobilizzazioni materiali iscritte in bilancio al 31 dicembre 2016 si riferiscono a macchine elettroniche (PC, stampanti, scanner etc.) , mobili e macchine da ufficio (impianto telefonico con i relativi accessori, sedie e altri complementi delle postazioni di lavoro) e attrezzature utilizzate nel 2015 e 2016 per la Mostra Primo Levi

Tra le immobilizzazioni materiali del Centro sono iscritti in bilancio beni di modico valore donati da Fondazione per l'Arte della Compagnia di San Paolo con "Atto di trasferimento a titolo gratuito" del 18 aprile 2011.

Nel prospetto successivo si dettaglia la movimentazione dell'esercizio:

CATEGORIA ANNO	VALORE INIZIALE AL 31/12/2015	VARIAZIONI				VALORI FINALI AL 31/12/2016	RES.AMM.LE
		ACQUISTI	AMM.ORD.RI O	ALIENAZIONI	RIVALUTAZIONI		
DESCRIZIONE CESPITI							RIPR.FISC
DESCRIZIONE VALORI		PLUSV.REIN V.	AMM.ANT.T O	ELIMINAZIONI	SVALUTAZIONI	VALORI CONT.LI	DIFF.NON AMM.
TOTALE MACCHINE ELETTRONICHE							
VALORE AMM.LE	10.797,00	425,00				11.222,00	340,00

F.DO AMMORT.	10.787,00		95,00			10.882,00	
TOTALE MOBILI E MACCHINE DA UFFICIO VALORE AMM.LE	10.452,00					10.452,00	315,00
F.DO AMMORT.	9.402,00		735,00			10.137,00	
TOTALE ATTREZZATU RE MOSTRA VALORE AMM.LE	35.889,00					35.889,00	21.533,00
F.DO AMMORT.	7.178,00		7.178,00			14.356,00	
TOTALE IMMOBILIZZI MATERIALI VALORE AMM.LE	57.138,00	425,00				57.563,00	22.188,00
F.DO AMMORT.	27.367,00		8.008,00		0,00	35.375,00	

ATTIVO CIRCOLANTE € 229.850

Crediti verso Enti soci per contributi da erogare € 85.000

La voce accoglie i crediti nei confronti di alcuni Enti soci per contributi riferiti all'esercizio 2016 e 2015 ancora da erogare, già deliberati nei rispettivi esercizi.

La voce comprende il contributo della Compagnia di San Paolo per euro 20.000 , della Regione Piemonte per euro 50.000 (di cui 25.000 riferiti all'anno 2015), della Fondazione per il Libro per euro 5.000 , del Comune di Torino per euro 10.000

Crediti diversi € 1.532

La voce accoglie i crediti per voucher Inps e per il saldo attivo di una carta prepagata.

Disponibilità liquide € 143.186

La voce include i valori presenti in cassa in chiusura d'esercizio (contanti per € 20) e il saldo al 31 dicembre 2016 del conto corrente bancario detenuto presso Banca Prossima per € 143.166 .

RATEI E RISCOINTI € 12.768

La voce include unicamente risconti attivi per € 1.072 riferiti a quote di costi di competenza dell'esercizio 2016 la cui manifestazione numeraria è avvenuta nell'esercizio in chiusura . Il maggior importo rispetto all'anno passato consiste nel risconto dei costi sostenuti per la Mostra di Primo Levi che si è tenuta a cavallo tra il 2016 e il 2017 i cui costi sono stati riscontati per il principio della competenza economica .

PASSIVO

PATRIMONIO NETTO € 100.000

Il fondo comune costituisce il patrimonio indisponibile del Centro sottoscritto dai soci al momento della costituzione dell'Ente (pari a € 100.000).

Il dettaglio analitico e la movimentazione del patrimonio netto è incluso nell'Allegato 1 alla nota illustrativa dal titolo "Prospetto di movimentazione del patrimonio netto e del fondo per l'attività istituzionale".

FONDO PER L'ATTIVITA' ISTITUZIONALE € 77.246

Il fondo per l'attività istituzionale accoglie risorse destinate all'attività istituzionale, appositamente accantonate a tal fine attraverso specifici accantonamenti deliberati dal Consiglio Direttivo.

Il fondo è costituito in parte da risorse impegnate per progetti o iniziative ancora in corso di completamento alla chiusura dell'esercizio e in parte da risorse non impegnate e in attesa di destinazione.

Il dettaglio analitico e la movimentazione del fondo è incluso nell'Allegato 1 alla nota illustrativa dal titolo "Prospetto di movimentazione del patrimonio netto e del fondo per l'attività istituzionale".

DEBITI € 42.594

La voce debiti accoglie le seguenti tre categorie di debiti:

1) Debiti verso fornitori e collaboratori € 33.940

Si tratta di debiti di ammontare certi relativi a costi di competenza del 2016, la cui regolazione avverrà nell'esercizio successivo.

Il valore complessivo è così costituito:

- € 2.974 da debiti verso fornitori per spese di gestione
- € 10.252 da debiti verso fornitori per attività istituzionale
- € 3.440 debiti verso il personale per compensi da liquidare a inizio 2017
- € 3.328 da debiti nei confronti di componenti che svolgono attività di coordinamento, direzione e controllo (Direttore del Centro), di competenza

dell'esercizio. I corrispondenti costi sono stati iscritti alla voce "Attività di coordinamento, direzione e controllo" tra gli oneri di supporto generale.

- € 13.945 come fatture da ricevere: trattasi di debiti verso fornitori per servizi e prestazioni professionali di competenza dell'esercizio, tra cui il Collegio dei Revisori dei Conti. I corrispettivi costi sono stati iscritti, a seconda della tipologia, tra gli oneri relativi all'attività istituzionale o di supporto generale.

2) Debiti tributari € 5.547

La voce include il debito verso l'erario per ritenute operate su prestazioni professionali di competenza dell'esercizio per euro 2.633 e su compensi erogati nel mese di dicembre 2016 a dipendenti e collaboratori per euro 1.556 , per l'imposta sostitutiva su Tfr per euro 16 e include anche il saldo per Irap e Ires di competenza dell'esercizio per euro 1.341.

3) Debiti verso enti assistenziali e previdenziali € 3.107

La voce include il debito verso INPS per € 3.107 per contributi da versare su compensi corrisposti a dicembre al Direttore e ai dipendenti .

TFR

La voce Tfr accoglie il trattamento di fine rapporto di competenza per i contratti di lavoro dipendente per € 16.567

RATEI E RISCONTI PASSIVI

La voce in riferimento ai ratei passivi accoglie i ratei delle 14me , ferie e permessi maturati per i contratti di lavoro dipendente e per ratei spese bancarie pari a € 8.734 . Include anche risconti passivi relativi a proventi in parte di competenza dell'anno 2017 incassati nel 2016 per euro 16.667.

FONDO PER RISCHI E ONERI DI GESTIONE € 3.000

Il fondo per rischi e oneri di gestione accoglie risorse destinate all'attività di gestione. Tale fondo è stato preposto in quanto la Città di Torino ha previsto a seguito dell'entrata in vigore delle disposizioni sulla spending review, che, almeno a far data dal 2012, ogni onere di utenza relativa ad immobili assegnati a terzi dovesse essere posto a carico degli utilizzatori.

In attesa della sottoscrizione di accordi ufficiali, che rendano l'importo delle utenze a carico del Centro più oggettivo si decide di mantenere prudenzialmente a Bilancio l'importo suddetto.

INFORMAZIONI SUL RENDICONTO GESTIONALE

ONERI

ONERI RELATIVI ALL'ATTIVITÀ ISTITUZIONALE € 132.744

La voce include l'ammontare lordo dei compensi corrisposti ai collaboratori del Centro nel corso dell'esercizio 2016 - oltre a rimborsi spese a carico dell'Ente - per complessivi € 15.374

Sono inoltre inclusi gli oneri per consulenza e coordinamento scientifico per € 19.987, oneri diversi per attività istituzionale per € 599, prestazioni di servizi e consulenze per attività istituzionale per € 5.186 e le spese direttamente imputabili a specifiche attività, quali la gestione del patrimonio documentario e bibliografico (€ 2.058) . E' ancora incluso l'accantonamento di risorse generate nella gestione 2016 al Fondi attività istituzionale per euro 13.643.

Una voce rilevante è costituita dagli oneri legati alla realizzazione della Mostra avvenuta nel 2015 e proseguita nel 2016 : l'importo sostenuto ammonta ad euro 75.897 .

ONERI DI SUPPORTO GENERALE € 167.707

La voce include le spese gestionali e di funzionamento del Centro.

L'importo è così costituito:

- € 1.229 per utenze telefoniche e connessioni internet, € 6.610 per canoni di assistenza, noleggio e manutenzione, € 19.181 per prestazioni di servizi e consulenze, € 307 per cancelleria, beni di consumo e acquisto libri, € 404 per spese bancarie, €1.000 per voucher lavoro ,€ 142 per spese postali, €120 per valori bollati € 4.793 per spese diverse , € 1.690 per assicurazioni,
- € 44.480 relativi a compensi di competenza dell'esercizio erogati a componenti che svolgono attività di coordinamento, direzione e controllo e rimborsi spese riconosciuti agli stessi : si tratta del compenso al Professor Fabio Levi e ai componenti del Collegio dei Revisori .
- € 70.483 relativi a retribuzioni di competenza dell'esercizio erogati al personale dipendente , rimborsi spese riconosciuti agli stessi , trattamento di fine rapporto e oneri differiti
- € 9.259 relativi a oneri fiscali per irap e ires
- € 8.008 relativi alla quota di ammortamento dell'esercizio delle immobilizzazioni materiali e immateriali del Centro.

ONERI STRAORDINARI € 1.999

PROVENTI

CONTRIBUTI DELIBERATI € 160.500

La voce accoglie i contributi per l'esercizio 2016 concessi al Centro dagli Enti soci, nella seguente misura:

Ente erogatore	Contributo 2016
Regione Piemonte	25.000
Comunità Ebraica di Torino	3.000
Compagnia di San Paolo	120.000
Comune di Torino	10.000
Fondazione per il Libro	2.500
Totale	160.500

ALTRI PROVENTI € 139.843

Gli altri proventi sono costituiti da 23.750 euro come donazioni da persone fisiche e giuridiche per attività istituzionali legate a Primo Levi, 64.111 euro come contributi vari per la realizzazione della Mostra Primo Levi, 8.920 euro come contributo per il Progetto Polo del 900, 2538 da incasso del 5 per mille e 21.299 come proventi per cessione da diritti d'autore

Risultano per l'anno 2016 arrotondamenti attivi per € 1 e interessi da conto corrente per euro 12

Sono stati utilizzati, inoltre, 20.813 euro del Fondo per attività istituzionale libero per attività vincolate nel 2015 e sostenute nel corso del 2016.

SOPPRAVVENIENZE ATTIVE € 507

Si è proceduto a rettificare l'importo dei "Fornitori per attività istituzionale" della precedente annualità poichè si è rivelato essere eccessivo proprio per l'importo di 507 euro

Allegato 1 alla Nota Illustrativa del Bilancio al 31 dicembre 2016

Prospetto di Movimentazione del Patrimonio Netto e del Fondo per Attività Istituzionale

Denominazione Fondo	Valore al 31/12/2015	Incrementi 2016	Decrementi 2016	Valore al 31/12/2016
Fondo Comune	100.000,00	-	-	100.000,00
Avanzo (Disavanzo) di gestione		-	-	-
Totale	100.000,00	-	-	100.000,00

Denominazione Fondo	Valore al 31/12/2015	Incrementi 2016	Decrementi 2016	Valore al 31/12/2016
Fondo attività Istituzionale	84.415	13.643	-20.813	77.245
Totale	84.415	13.643	-20.813	77.245

Dettaglio movimentazione Fondo per attività istituzionale	
Saldo iniziale (valore al 31/12/2015)	84.415,00
Utilizzi dell'esercizio per impegni in essere al 2015	- 20.813,00
Accantonamento al Fondo Attività istituzionale	13.643,00
Totale	77.245,00
<i>di cui</i>	
Quota libera	64.545,00
Quota impegnata	12.700,00

Dettaglio movimentazioni Fondo per l'attività istituzionale			
	Quota libera	Quota vincolata	Totale
Saldo iniziale (valore al 31/12/2015)	63.602,00	20.813,00	84.415,00
Utilizzi dell'esercizio per impegni in essere al 2015		- 20.813,00	- 20.813,00

Accantonamenti al Fondo Attività istituzionale per impegni residui e per avanzo di gestione	943,00	12.700,00	13.643,00
Totale	64.545,00	12.700,00	77.245,00

Fondo per l'attività istituzionale				
Dettaglio stanziamenti residui al 31/12/2016				
Esercizio 2015	Residuo al 31/12/2015	Esborsi 2016	Riassorbimenti	Residuo al 31/12/2016
Contratto collaborazione professionale	2.159,00	2.159,00	-	-
Contratto collaborazione a progetto	10.654,00	10.654,00	-	-
Contratto collaborazione amministrativa	8.000,00	6.000,00	2.000,00	-
TOTALE 2014	20.813,00	18.813,00	2.000,00	-
Esercizio 2016	Stanziamenti	Esborsi 2016	Riassorbimenti	Residuo al 31/12/2016
Contratto collaborazione amministrativa	7.500,00			7.500,00
Incarico consulenza legata a digital fundraising	5.200,00			5.200,00
TOTALE 2016	12.700,00	-	-	12.700,00

TOTALE COMPLESSIVO AL 31/12/2016

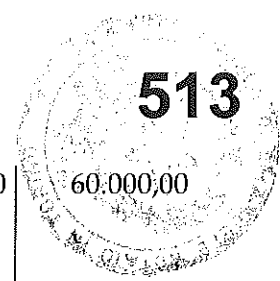
STANZIAMENTI 12.700

ESBORSI	0
RIASSORBIMENTI	0
RESIDUI	12.700
SALDO AL 31/12/2016	77.245
di cui quota impegnata	12.700
di cui quota libera	64.545

Allegato 2 alla Nota Illustrativa del Bilancio 2016

“Confronto a valori economici tra bilancio consuntivo e preventivo 2016”

	ONERI	
	Bilancio consuntivo 2016	Bilancio preventivo 2016
Oneri da attività istituzionale		
Incarichi di collaborazione e ricerca	35.361,00	36.000,00
Oneri per iniziative progettuali e comunicazione	97.383,00	15.500,00
Attività di scansione , catalogazione , - archiviazione di materiale documentario e bibliografico	2.058,00	
Oneri per - Mostra	75.897,00	
- Prestazioni di servizi , consulenze legate all'attività istituzionale	19.428,00	
Totale	132.744,00	51.500,00
Oneri di supporto generale		
Personale della		



struttura	70.483,00	60.000,00
Organi statutari	44.480,00	46.000,00
Oneri di gestione e servizi	35.477,00	55.000,00
Telefonia fissa elinee		
- dati	1.229,00	
- Canoni		
- assistenza	1.525,00	
- Canoni		
- noleggio	5.085,00	
- Prestazioni di servizi e		
- consulenze	19.181,00	
- Cancelleria e beni di consumo	64,00	
- Libri, giornali e riviste	243,00	
- Spese bancarie	405,00	
- Voucher lavoro	1.000,00	
- Spese postali	142,00	
- Valori bollati	120,00	
- Arrotondamenti passivi	-	
- Spese diverse	4.793,00	
- Assicurazioni	1.690,00	
Oneri fiscali	9.259,00	3.000,00
Ammortamenti	8.008,00	2.500,00
Totale	167.707,00	166.500,00
Oneri straordinari		
Sopravvenienze passive	1.999,00	-

TOTALE
ONERI

302.450,00 218.000,00

PROVENTI

Bilancio
consuntivo
2016 Bilancio
preventivo
2016

Contributi deliberati

Contributi

di cui

Città di Torino

10.000,00 10.000,00

Comunità Ebraica di
Torino

3.000,00 2.500,00

Compagnia di San
Paolo

120.000,00 120.000,00

Regione
Piemonte

25.000,00 -

Fondazione per il Libro, la Musica e la
Cultura

2.500,00 2.500,00

Altri soci e
terzi

120.618,00 83.000,00

Utilizzo F.do per Attività istituzionale

20.813,00 -

Totale

301.931,00 218.000,00

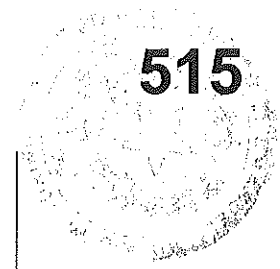
Proventi straordinari

Sopravvenienze attive

507,00

Interessi
liquidità

12,00



Totale	519,00	-
Totale Proventi ordinari e straordinari	302.450,00	218.000,00
Avanzo / Disavanzo di gestione	-	-

CENTRO INTERNAZIONALE DI STUDI PRIMO LEVI
Sede in Torino, via del Carmine 13
Codice fiscale 9770056001

**RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTISUL BILANCIO
CONSUNTIVO AL 31 DICEMBRE 2016* * ***

Il bilancio consuntivo al 31 dicembre 2016, predisposto dal Consiglio Direttivo e composto, in assenza di schemi obbligatori per legge, da stato patrimoniale, rendiconto gestionale e nota illustrativa, si chiude con un pareggio di gestione.

Il Collegio dà atto che il bilancio è stato predisposto in base al principio della competenza economica, tenendo altresì conto degli impegni già deliberati dall'Organo amministrativo.

Il documento presenta le seguenti risultanze riepilogative:

SITUAZIONE PATRIMONIALE

(valori in unità di euro)

Attività	euro	264.810
Passività, fondi e patrimonio	euro	264.810
<hr/>		
Risultato di gestione	euro	0

RENDICONTO GESTIONALE

Proventi	euro	302.450
Oneri	euro	302.450
<hr/>		
Risultato di gestione	euro	0

La situazione patrimoniale e il rendiconto gestionale concordano con i saldi delle scritture contabili – che appaiono correttamente tenute – considerate anche le rilevazioni di rettifica, e rappresentano la composizione del patrimonio dell'Ente, la situazione finanziaria ed il risultato dell'esercizio.

Il progetto di bilancio consuntivo appare quindi suscettibile di approvazione da parte dell'Assemblea.



Il Collegio riferisce anche di aver partecipato, nel corso del 2016, alle riunioni del Consiglio Direttivo e dell'Assemblea e di aver eseguito le verifiche trimestrali.

Torino, 15 marzo 2017 .

Per il Collegio dei Revisori dei Conti

Dott. Mario Montalcini (Presidente)

